

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet SO DEPLOY. LOGIST EAST/NORTH CANADA		
Solicitation No. - N° de l'invitation W010A-12G001/B		Date 2013-07-19
Client Reference No. - N° de référence du client W010A-12-G001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier HAL-2-69386 (503)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-503-9031		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-07-10
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-06		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Forward (HAL), LeeAnne		Buyer Id - Id de l'acheteur hal503
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5070 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Le but de cette modification est de répondre à la question suivante posée par un offrant potentiel.

Q1 : L'offrant demande si leur demande d'habilitation de sécurité à l'invitation A reste valable pour l'invitation B ou aura t'il besoin d'une nouvelle demande d'habilitation spécifiquement liée à l'invitation B?

A1 : Les dispositions de sécurité nécessaires à l'invitation B n'ont pas changé depuis invitation A. Pour confirmer les exigences de sécurité :

1. Les représentants d'entreprises canadiennes doivent soumettre les renseignements mentionnés à la page 5 du document d'invitation à la responsable de l'offre à commandes dès que possible pour lancer le processus d'habilitation de sécurité. Les offrants (pour les entreprises canadiennes seulement) qui ont déjà soumis les informations nécessaires n'auront pas besoin de les soumettre à nouveau.

2. Les représentants d'offrants étrangers (pour les entreprises non-canadiennes), doivent d'abord obtenir les autorisations au niveau approprié (Confidentiel) dans leur pays et soumettre leurs dégagements approuvés à l'autorité de l'offre à commandes une fois qu'ils sont approuvés dans leur pays. Le Canada n'initie pas ce processus, c'est de la responsabilité de l'initiateur de lancer leurs propres jeux dans leur pays. Toutefois, le Canada doit vérifier et accepter les autorisations de l'initiateur étranger au même niveau ou a un niveau plus haut.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.